



ADDITIONAL REGULATORY INFORMATION		معلومات تنظيمية إضافية
Completion of the information in this form is mandatory in accordance with the UAE Central Bank requirements and its notices 321/2013 dated 19 November 2013 and 150/2014 dated 26 May 2014.		إن تعبئة المعلومات في هذا النموذج إلزامية بموجب اشتراطات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والإخطار رقم ٢٠١٣/٣٢١ بتاريخ ١٩ نوفمبر ٢٠١٣ والإخطار رقم ٢٠١٤/١٥٠ بتاريخ ٢٦ مايو ٢٠١٤.
Customer Name		اسم العميل
Customer CIF		رقم ملف تعريف العميل
(It is the 6 digit number on your UAB account statement - E.g: If Account number is 777 123456 0000, the middle six digit code (123456) is your UAB Customer ID number.)		إنه الرقم المكون من ٦ أرقام والموجود على كشف حسابك لدى البنك العربي المتحد - على سبيل المثال: إذا كان رقم حسابك ٧٧٧١٢٣٤٥٠٠٠٠، تكون الأرقام الستة المتوسطة هي رقم ملف تعريف العميل لدى البنك العربي المتحد.
Do you hold any other nationality than the one declared?	Yes نعم No لا	هل تحمل أي جنسية أخرى غير المعلن عنها؟
If yes, please mention the other nationality(ies)		إذا كانت الإجابة نعم، يرجى ذكر الجنسية/الجنسيات الأخرى
Please tick where applicable:		يرجى وضع علامة حيثما ينطبق ذلك:
I am not a U.S. Person and confirm as follows:		لست مواطناً أمريكياً، وأقر بما يلي:
I was not born in the U.S.		لم أولد في الولايات المتحدة
I do not have a U.S. Passport		ليس لدي جواز سفر أمريكي
I do not hold a U.S. green card		لا أحمل بطاقة خضراء أمريكية
I do not have an address in the U.S.		ليس لدي عنوان في الولايات المتحدة
I have not provided a "care of" or a U.S. P.O. Box as my address		لم أقدم "عناية" أو صندوق بريد في الولايات المتحدة بوصف ذلك محل إقامتي
I have not instructed the bank to hold my mail		لم أوجه أي تعليمات إلى البنك بحفظ بريدي
I do not have a U.S. phone number		ليس لدي رقم هاتف في الولايات المتحدة
I do not have standing payment instructions to transfer money to or from the U.S.		ليس لدي أوامر دفع دائمة لتحويل الأموال من الولايات المتحدة أم إليها
I have not given power of attorney to a person who is a U.S. citizen, born in the U.S. or is a resident in the U.S.		لم أقم بتحرير أي وكالة قانونية لأي مواطن أمريكي أم شخص ولد في أمريكا أو يقيم بها

<p>If you have NOT confirmed ALL of the above statements, you must please also complete "Form B".</p> <p>I confirm that the information provided above is true, accurate and complete.</p> <p>Subject to applicable laws, I authorize the Bank or any of its branches, affiliates or third party designated by it to share my information with domestic and overseas tax authorities, where required, or with any third party nominated by the Bank at its reasonable discretion, to establish my tax liability in any jurisdiction.</p> <p>Where required by domestic or overseas regulators or tax authorities, I agree that the Bank may withhold from my account(s) any amounts as may be required according to applicable laws, regulations and directives or take any other action/measure as required from such regulators.</p>	<p>في حال لم تقرر أي مما سبق ممن البيانات يرجى تعبئة نموذج ب.</p> <p>أقر بأن المعلومات الواردة أعلاه صحيحة ودقيقة وكاملة.</p> <p>مع مراعاة القوانين المعمول بها، أفوض البنك أو أي فرع من فروع أو الشركات التابعة له أو أي طرف ثالث يفوضه، بمشاركة المعلومات الخاصة بي مع الجهات الضريبية المحلية و الخارجية، إذا اقتضت الضرورة ذلك، أو مع الغير ممن يرشحه البنك وفقاً لتقديره المعقول، لإثبات التزامي الضريبية في أي اختصاص قضائي.</p> <p>في حال طلب ذلك من قبل الجهات التنظيمية أو الضريبية المحلية أو الخارجية، أوافق على أن يقوم البنك بخصم أي مبالغ مالية من حسابي أو حساباتي قد تلزم وفقاً للقوانين واللوائح والتوجيهات المعمول بها أو اتخاذ أي إجراء أو إجراءات أخرى تطلبها تلك الجهات التنظيمية.</p>
---	--

Customer's Signature & Date	توقيع العميل و التاريخ
-----------------------------	------------------------